



# Mary Immaculate Church

10390 Remick Ave. Pacoima, CA 91331 Office:(818) 899-0278

Email: [parish-3690@la-archdiocese.org](mailto:parish-3690@la-archdiocese.org) Fax: (818) 890-9878

Parish website: [maryimmaculateparish.org](http://maryimmaculateparish.org)

Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation. Ps. 85

Muéstranos, Señor, tu misericordia. Sal. 84

July  
11  
2021



Jesus instructed  
the Twelve to take  
nothing with them  
but a walking stick -  
no food, no sack,  
no money in  
their belts.

Mark 6:8

FIFTEENTH  
**SUNDAY**  
IN ORDINARY TIME

## Mass Schedule

### English Masses:

Sunday - 10:00am

### Misa Bilingüe / Bilingual Mass

Life Teen 4:00pm

### Horarios de Misa

### Misas en Español:

Lunes a Viernes - 7:00am y  
6:30pm

Sábado - 7:00am y 7:00pm

Domingo - 6:00am, 8:00am,  
12:00pm, 2:00pm, 6:00pm, &  
8:00pm

### Clergy:

Rev. Abel Loera, Pastor

Rev. Walter Paredes, Associate

Rev. Alberto Chavez, Associate

### Diaconate Couples:

Dn. Jesús & Veronica López

Dn. Jose Cruz & Felicitas Ortiz

Dn. Francisco & Claudia Padilla

Dn. Martin & Mina Orea

Dn. Geremias & Rosario Morales

### Confessions/Confesiones:

Saturday/Sábado: 5:00pm  
Inside Fr. Luciano Hall

Hora Santa - Jueves después de  
Misa de 6:30pm

### Office Hours/ Horario de Oficina

Monday to Friday/  
Lunes a Viernes  
10:00am-8:00pm

Saturday/Sábado &  
Sunday/Domingo: 8am-4pm

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © Heather Reeder / AdobeStock • Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, CCCD.



### Mary Immaculate School

Come Visit our School! Be part of our Family!



We offer a strong Common Core curriculum, daily Religion classes that help students grow in their faith, STEM program, Smartboards in all classrooms, Chromebooks and iPads in all grade levels, extra-curricular activities, small classes, and highly qualified teachers with a combined 100 years of teaching experience.

**Come see what a Mary Immaculate Education can do for your child!**

**We are offering 25 scholarships to help the tuition cost!**

Ms. Verónica Macías , Principal

Mrs. Rebecca Cisneros, Vice Principal

Mrs. Hortencia Vargas, Secretary

School Office: 818-834-8551

[www.maryimmaculateschool.org](http://www.maryimmaculateschool.org)

Please follow us on Instagram:  
@maryimmaculatecatholicschool

### SCHOOL STUDENT NON-DISCRIMINATION POLICY

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color, national origin, and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, medical condition, sex, or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies and practices, scholarship programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single-sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic, and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

### **CEF RECEIVES \$50 MILLION DONATION TO PROVIDE SCHOLARSHIPS TO DESERVING NEW STUDENTS**

Catholic school students are now back in the classroom – on the road toward graduation and becoming the future leaders of tomorrow! The Catholic Education Foundation of Los Angeles has received a \$50 million gift to provide financial support to new elementary and high school students enrolling in an Archdiocesan school in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties. Families interested in Archdiocese of Los Angeles Catholic schools are encouraged to visit [lacatholicschools.org](http://lacatholicschools.org) or call (213) 637-7070 for more information and access to financial assistance. Schools are enrolling now for fall. Catholic education is affordable and tuition assistance is available!

**At Mary Immaculate School, we are committed to providing students with a quality education that becomes an advantage for life.**

**Our Students are accepted into Catholic high schools with Honors**

We instill in our students a love for Jesus and our Catholic faith

**Nuestros estudiantes en secundarias Católicas son aceptados con Honores**

En la escuela de María Inmaculada proveemos una educación académica fuerte y sólida que se convierte en una ventaja de por vida.

ENSEÑAMOS A NUESTROS ESTUDIANTES AMAR A DIOS Y A NUESTRA FE CATÓLICA

Estamos aceptando aplicaciones para nuevos estudiantes.

TK hasta grado 7

Ofrecemos ayuda financiera para las familias que califiquen.

Para mas información hablar al 818 834 8551

Email our school principal at /  
Mande un correo electrónico a la Principal [vmacias@maryimmaculateschool.org](mailto:vmacias@maryimmaculateschool.org)

**Did you know? July 10-11 || Another reason not to leave children in the car**

Parents know the dangers of hot cars and leaving children unattended. Experts say there's another reason to never leave children alone, in a running vehicle, even for just a few moments — carjackers. A car thief may see a running car as an easy target, but if he/she doesn't know there is a child inside, the car thief becomes an unintentional abductor. In these cases, car thieves may panic, leaving the child in an increasingly dangerous situation. Take extra precautions to make sure your children are not left alone in a car. It is well worth the extra steps of getting them in and out of car seats and safety belts and taking them with you. For more information, visit <https://www.missingkids.org/content/ncmec/en/blog/2021/theyre-stealing-more-cars-with-kids-left-in-them.html>.

**Otro motivo para no dejar niños en el carro**

Los padres de familia conocen los peligros de los autos calientes y dejar a los niños desatendidos. Los expertos dicen que hay otra razón para no dejar nunca a los niños solos, en un vehículo en marcha, ni siquiera por un momento: los ladrones de autos. Un ladrón de autos puede ver un auto en marcha como un blanco fácil, pero si no sabe que hay un niño adentro, el ladrón de autos se convierte en un secuestrador involuntario. En estos casos, los ladrones de coches pueden entrar en pánico, poniendo al niño en una situación cada vez más peligrosa. Tome precauciones adicionales para asegurarse de que sus hijos no se queden solos en un automóvil. Vale la pena tomar unos pasos adicionales para sentarlos y/o sacarlos de los asientos del automóvil y de los cinturones de seguridad y llevarlos con usted. Para obtener más información, visite <https://www.missingkids.org/content/ncmec/en/blog/2021/theyre-stealing-more-cars-with-kids-left-in-them.html>.

## VIDA EN COMUNIDAD

### CATEQUESIS FAMILIAR

ESTARA REGITRANDO PARA EL AÑO 2021-2022.

Este programa es para preparar a los niños(as) de 9 a 12 años para su Primera Comunión. Los padres de familia son los que guiaran a sus hijos(as), instruidos por los catequistas, para conocer Amar y Servir a Dios y a los demás, A conocer nuestra FE.

LAS REGISTRACIONES INICIARON EN JUNIO. POR FAVOR HABLE CON FELICITAS ORTIZ al 818 429 0384 para mas informacion y para hacer una cita.

**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

**Domingo:** Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

**Martes:** San Enrique

**Miércoles:** Santa Kateri Tekakwitha

**Jueves:** San Buenaventura

**Viernes:** Nuestra Señora del Carmen

**Sábado:** Santa María Virgen

**SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

**Sunday:** Fifteenth Sunday in Ordinary Time

**Tuesday:** St. Henry

**Wednesday:** St. Kateri Tekakwitha

**Thursday:** St. Bonaventure

**Friday:** Our Lady of Mount Carmel

**Saturday:** Blessed Virgin Mary

**READINGS FOR THE WEEK**

**Monday:** Ex 1:8-14, 22; Ps 124:1b-8; Mt 10:34 — 11:1

**Tuesday:** Ex 2:1-15a; Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24

**Wednesday:** Ex 3:1-6, 9-12; Ps 103:1b-4, 6-7; Mt 11:25-27

**Thursday:** Ex 3:13-20; Ps 105:1, 5, 8-9, 24-27; Mt 11:28-30

**Friday:** Ex 11:10 — 12:14; Ps 116:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8

**Saturday:** Ex 12:37-42; Ps 136:1, 23-24, 10-15; Mt 12:14-21

**Sunday:** Jer 23:1-6; Ps 23:1-6; Eph 2:13-18; Mk 6:30-34

**LECTURAS DE LA SEMANA**

**Lunes:** Ex 1:8-14, 22; Sal 124 (123):1b-8; Mt 10:34 — 11:1

**Martes:** Ex 2:1-15a; Sal 69 (68):3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24

**Miércoles:** Ex 3:1-6, 9-12; Sal 103 (102):1b-4, 6-7; Mt 11:25-27

**Jueves:** Ex 3:13-20; Sal 105 (104):1, 5, 8-9, 24-27; Mt 11:28-30

**Viernes:** Ex 11:10 — 12:14; Sal 116 (115):12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8

**Sábado:** Ex 12:37-42; Sal 136 (135):1, 23-24, 10-15; Mt 12:14-21

**Domingo:** Jer 23:1-6; Sal 23 (22):1-6; Ef 2:13-18; Mc 6:30-34



## CALLED TO BE EXTRAORDINARY

Mother Teresa challenged us to do ordinary things with extraordinary love. Basketball coach Jim Valvano said, "Every single day, in every walk of life, ordinary people do extraordinary things." Sometimes we see extraordinary vocations, such as the child prodigy musician. But usually those whom God chooses to call are reluctant participants who either run from the call or ignore it. Amos tells Amaziah "I was a shepherd and a dresser of sycamores." He looked after sheep and punched holes in fruit for a living! Now he was being called to prophesy. In Mark's Gospel the apostles are sent out two by two to begin their ministry. Paul takes it further, telling the Ephesians, "In him we were also chosen, destined in accord with the purpose of the One who accomplishes all things." This call goes out to all of us! How are you being called to be extraordinary this day?

### TWO BY TWO

Did you ever wonder why Jesus sent them out two by two? Not threes, not groups of four? Perhaps it is just the most practical configuration. Recall that in last week's Gospel Jesus was not accepted in his own town and was astonished by the lack of faith that he found there. The disciples would be too new in their faith to know how to deal with that kind of rejection. With three you always end up two against one. With a pair, the two could support each other emotionally and spiritually, and lift each other up in prayer. When traveling, having a companion was much safer than being on one's own, and if there were treacherous spots in the journey, they could help each other through. If you were begging for lodging, two might be able to get in, while a larger group might not be so fortunate. The Gospel gives no indication of who the partners were, but presumably they were sent in combinations that made each pair the strongest proclaimers of Christ. They were able to drive off many demons and cure illnesses.

### SHAKE THE DUST OFF YOUR FEET

Jesus told the pairs of disciples, "Whatever place does not welcome you or listen to you, leave there and shake the dust off your feet in testimony against them." Jesus is preparing the disciples for the experience he had in his home town. This is how you behave when you are not accepted. He didn't tell them to curse them or threaten them, just simply shake off the dust and move on. Rejection is a hard thing for any of us, and Jesus is teaching us how to handle it, as if to say "Pick your battles." This is a good reminder to us all in a time and culture when the climate is so politically charged. Know when it is best to shake the dust and walk away from social media, from an angry word, or from something that won't turn out well. Respond and stay true to your calling.

#### TODAY'S READINGS

- Amos 7:12-15
- Psalm 85:9-10, 11-12, 13-14
- Ephesians 1:3-14 [3-10]
- Mark 6:7-13

## LLAMADO A SER EXTRAORDINARIO

La Madre Teresa nos desafió a hacer cosas ordinarias con un amor extraordinario. El entrenador de baloncesto Jim Valvano dijo: "Todos los días, en todos los ámbitos de la vida, las personas ordinarias hacen cosas extraordinarias". A veces vemos vocaciones extraordinarias, como la del prodigioso niño músico. Pero, por lo general, aquellos a los que Dios elige llamar son participantes renuentes que huyen de la llamada o la ignoran. Amós le dice a Amasías: "Yo era pastor y cultivador de higueras". Él se ganaba la vida cuidando ovejas y haciendo agujeros en la fruta. Ahora estaba siendo llamado a profetizar. En el Evangelio de Marcos, los apóstoles son enviados de dos en dos para comenzar su ministerio. Pablo va más allá, diciéndoles a los efesios: "en él también nosotros fuimos elegidos, destinados según el propósito de Aquél que realiza todas las cosas". Esta llamada se dirige a todos nosotros. ¿Cómo estás siendo llamado a ser una persona extraordinaria en este día?

### DE DOS EN DOS

¿Te has preguntado alguna vez por qué Jesús los envió de dos en dos? ¿No de tres, o en grupos de cuatro? Tal vez sea simplemente un número práctico. Recordemos que en el Evangelio de la semana pasada Jesús no fue aceptado en su propio pueblo y se asombró de la falta de fe que encontró ahí. Los discípulos serían demasiado nuevos en su fe para saber cómo afrontar ese tipo de rechazo. Teniendo a tres, siempre se acaba siendo dos contra uno. Con dos personas, ambos podían apoyarse emocional y espiritualmente y animarse mutuamente en la oración. Al viajar, tener un compañero era mucho más seguro que estar solo, y si había lugares peligrosos en el camino, podían ayudarse solidariamente a pasar. Si buscando caridad pedían alojamiento, a dos se les podría facilitar más mientras que a un grupo más numeroso se le podía dificultar. El Evangelio no indica quiénes eran los compañeros, pero es de suponer que fueron enviados en combinaciones que hicieron de cada pareja los más fuertes proclamadores de Cristo. Ellos fueron capaces de expulsar demonios y curar enfermedades.

### SACUDAN EL POLVO DE SUS PIES

Jesús dijo a las parejas de discípulos: "Cualquier lugar que no los reciba ni los escuche, salgan de ahí y sacúdanse el polvo de sus pies como testimonio contra de ellos". Jesús está preparando a sus discípulos para la experiencia que él tuvo en su pueblo de origen. Así es como te comportas cuando no eres aceptado. No les dijo que maldijeran o amenazaran, sino solo simplemente sacúdanse el polvo y sigan adelante. El rechazo es algo duro para cualquiera de nosotros, y Jesús nos está enseñando cómo afrontarlo, como diciendo "elige tus batallas". Este es un buen recordatorio para todos nosotros en una época y cultura en la que el clima está tan cargado políticamente. Saber cuándo es mejor sacudir el polvo y alejarse de las redes sociales, de una palabra molesta o de algo que no va a tener un buen resultado. Responde y mantente fiel a tu vocación.

#### LECTURAS DE HOY

- Amós 7:12-15
- Salmo 85 (84):9-10, 11-12, 13-14
- Efesios 1:3-14 [3-10]
- Marcos 6:7-13

**Religious Education Program**

**Accepting Applications Beginning June**

For baptized children ages 7-12

2 year program Classes in Spanish or English.

or more information, contact the Religious Education Office at (818)899-2121

**Programa de Educacion Religiosa**

**Aceptando Aplicaciones Empezando Junio**

Para niños bautizados de 7 a 12 años

Programa de 2 años Clases en Español o Ingles.

Para obtener mas informacion, comuníquese con la oficina de Educacion Religiosa  
(818)899-2111

## God's Word for Children

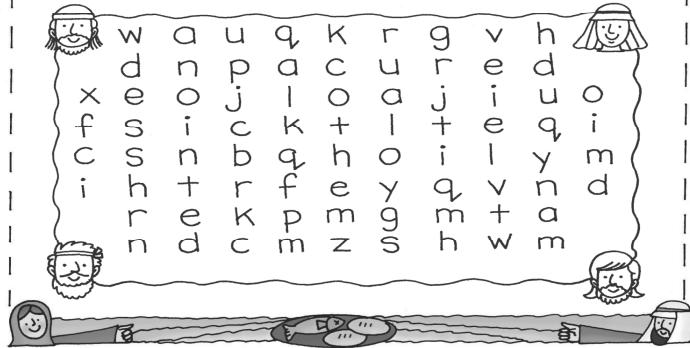


### Fifteenth Sunday in Ordinary Time

Jesus sent out his twelve apostles two by two.  
They told people they must be sorry for their sins.  
Read below to find out what else the disciples did  
(you can read the story in Mark 6:7-13).

Then find each underlined word in the word search below.  
Look up, down, and across.

**"anointed with oil many who were sick and cured them."**



**YOU ARE INVITED TO L.A. CARE AND BLUE SHIELD PROMISE COMMUNITY RESOURCE CENTER WALK-UP & DRIVE-THRU BACK TO SCHOOL EVENT!**

---

**RECEIVE A FREE BACKPACK & SCHOOL SUPPLIES FOR YOUR KIDS!**

Prepare for the new school year with this back to school Walk-Up & Drive-Thru event!  
Get one free backpack per child, each filled with school supplies.  
Event is Free and Open to all the Community.

**Saturday, July 17, 2021 | 9 AM – 12 PM**

**Mary Immaculate School | 10390 Remick Ave., Pacoima, CA 91331**

\*One backpack per child, while supplies last. Ages 4 years old & up.  
\*Children should be present. Limited quantity may be available for children who are not present.  
\*This is a contactless Walk-Up and/or Drive-Thru Event following L.A. County safety guidelines.  
All items will be placed in the trunk of your car.

The L.A. Care and Blue Shield Promise Community Resource Centers practice physical distancing and require that face masks be worn at all times while participating in the event. If you or anyone with you has respiratory illness symptoms, such as a difficulty breathing, fever or cough, we encourage you to stay home.

**Mary Immaculate School**  
Home of the Mighty Eagles

Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association.

For additional information, visit [activehealthyinformed.org](http://activehealthyinformed.org) or call 213.438.5497

---

**LE INVITAMOS AL CENTRO COMUNITARIO DE RECURSOS DE L.A. CARE Y BLUE SHIELD PROMISE ¡EVENTO DE REGRESO A LA ESCUELA CON ACCESO CAMINANDO Y EN AUTOMÓVIL!**

---

**¡RECIBA GRATIS UNA MOCHILA Y ÚTILES ESCOLARES PARA SUS HIJOS!**

¡Prepárese para el nuevo año escolar con este evento de regreso a la escuela con acceso caminando y en automóvil! Reciba gratis una mochila por hijo, llena de útiles escolares.  
El evento es gratuito y está abierto a toda la comunidad.

**sábado, 17 de julio, 2021 | 9 AM – 12 PM**

**Mary Immaculate School | 10390 Remick Ave., Pacoima, CA 91331**

\*Una mochila por hijo, hasta que se agoten. A partir de los 4 años.  
\*Los niños deben estar presentes. Es posible que haya una cantidad limitada para los niños que no estén presentes.

\*Este será un evento con acceso caminando o en automóvil sin contacto, para cumplir con las pautas de seguridad del condado de Los Ángeles. Todos los productos se colocarán en el baúl de su automóvil.

Los Centros Comunitarios de Recursos de L.A. Care y Blue Shield Promise respetan el distanciamiento físico y exigen el uso de mascarilla en todo momento mientras participe en el evento. Si usted o algún acompañante tiene síntomas de enfermedad respiratoria, como dificultad para respirar, fiebre o tos, le recomendamos que se quede en su hogar.

**Mary Immaculate School**  
Home of the Mighty Eagles

Blue Shield of California Promise Health Plan is an independent licensee of the Blue Shield Association.

Para obtener más información, visite [activehealthyinformed.org](http://activehealthyinformed.org) o llame al 213.438.5497

# Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.  
Business Owners Interested In Advertising Please Call

**J.S. Paluch**  
**1-800-231-0805**

## If You Live Alone You Need MDMedAlert!

**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**

✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month

✓ Police ✓ Fire

✓ Friends/Family FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind...  
Mom remains independent."



## CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia  
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras  
11 ubicaciones en los condados de  
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

[CatholicCM.org](http://CatholicCM.org)

**Protecting Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

### WHY IS IT

A man wakes up after sleeping  
under an ADVERTISED blanket  
on an ADVERTISED mattress  
and pulls off ADVERTISED pajamas

bathes in an ADVERTISED shower  
shaves with an ADVERTISED razor

brushes his teeth

with ADVERTISED toothpaste

washes with ADVERTISED soap

puts on ADVERTISED clothes

drinks a cup

of ADVERTISED coffee

drives to work

in an ADVERTISED car

and then ....

refuses to ADVERTISE

believing it doesn't pay.

Later if business is poor

he ADVERTISES it for sale.

### WHY IS IT?

**Amado Marble & Construction**

Fabrication • Installation • Kitchen Granite • Bar Tops

Limestone • Marble • Counter Tops • Fireplace • Walls

• Showers • Floors • Framing • Plumbing • Electric

O: (818) 787-5276    Cell: (818) 266-6230

amarblegranite@sbcglobal.net

15526 W. Lanark St., Van Nuys    Lic. # 793-379

583500 Mary Immaculate Church (B)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**JARDINES Y FUNERARIAS™**  
**DEL ANGEL**  
*Hay un ángel cerca de usted*

**Dignity**  
MEMORIAL

- Bilingual Staff / Hablamos Español
- Overnight or In Home Visitation / Velaciones de toda la noche
- Shipment to another state or country / Traslados a su país
- Pre-arrangements / Servicios a Previsión
- Affordable Packages / Servicios al alcance de su presupuesto
- Professional Catholic Services
- Sirviendo Nuestra Comunidad Hispana

FD 2183

**14629 W. Nordhoff St., Panorama City, CA 91402**

**818-810-3800**

**[www.fdpanoramacity.com](http://www.fdpanoramacity.com)**

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-231-0805

*"Family Owned  
Family Focused"*



**818-361-6283**

**1001 N. Maclay Ave., San Fernando**

- Bilingual Staff / Hablamos Español
- Overnight / In Home Visitations / Velaciones de toda la noche
- Shipment to another state or country / Traslados a su país
- Pre-arrangements / Servicios a Previsión
- Affordable Packages / Servicios al alcance de su presupuesto
- Catholic Owned since 1948
- Sirviendo Nuestra Comunidad Hispana desde 1948
- Walk in and receive a Personal Planning Guide / Visítenos y reciba una Guía de Planificación gratis

FD 889



**NOW HIRING!**

**Delivery Drivers for  
Amazon Packages  
in Simi Valley, CA**

**Starbird Delivery**

**\$16.50 -  
\$18 / HR.**

**HEALTHCARE, DENTAL, VISION  
AND PAID TIME OFF**

**Call David at 310.721.8791 today**

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



**Download Our Free App or Visit  
[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)**



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It  
The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**



Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



THE LUXURY SAPPHIRE

BANQUET HALL

15524 W. Lanark St., Van Nuys 91406

Great Prices. All Occasions. Salón de banquetes recién construido disponible para todo tipo de eventos.

Cell: (818) 266-6230

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

# Life Matters

For more information go to

[www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)



Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

(GST2117590-70)

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia  
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

**41 Supermercados Para Servirle Mejor**

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)



**ABOGADO JEFF GEREN**

Especialista En  
Accidentes de Auto

Todo Tipo de Accidentes

Si No Gana, No Paga

38+ Años al Servicio de

La Comunidad Latina

CONSULTA GRATIS

Llame 24 Hrs. 818-986-2555



# ST. JUDES RAFFLE 2021

## OCTOBER 24

# GRAND PRIZE

# 2021 KIA FORTE

\$20 PER TICKET / POR BOLETO

2nd Prize / 2do Premio :

\$3,000

3rd Prize/ 3er Premio :

\$1,000



DRAWING WILL BE HELD ON OCTOBER 24, 2021 AFTER 8PM MASS. YOU DO NOT NEED TO BE PRESENT TO WIN. TITLE, TAG AND ALL TAXES ARE RESPONSIBLE OF THE WINNER. MUST BE 18YRS. OR OLDER TO PARTICIPATE. /LA RIFA SERA EL 24 DE OCTUBRE DEL 2021 DESPUES DE LA MISA DE 8PM. NO NECESITA ESTAR PRESENTE PARA GANAR. TITULO, ETIQUETA, Y TODOS LOS IMPUESTOS SON RESPONSABILIDAD DEL GANADOR. TIENE QUE SER MAYOR DE 18 AÑOS PARA PARTICIPAR.